

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Las últimas directrices de la UE no sorprenden al Gobierno

Gibraltar, 3 de febrero de 2020

El Gobierno no se sorprende de que las directrices de negociación del Consejo Europeo, una vez más, hagan referencia de forma especial a Gibraltar. Este enfoque es similar al aplicado por la UE en documentos anteriores en 2017 y 2018.

A nadie debería sorprender que la UE adopte la posición de Irlanda sobre Irlanda del Norte, la posición de Chipre sobre las Bases Soberanas del Reino Unido en el país y la posición de España sobre Gibraltar.

No obstante, la actitud hostil hacia un pequeño territorio de 30.000 personas por parte de una enorme organización supranacional se considerará intimidación y discriminación.

Ya debería ser evidente que ni el Gobierno ni el pueblo de Gibraltar serán intimidados.

Además, este enfoque constituye lo opuesto a lo que predica la UE.

El Artículo 2 del Tratado de la Unión Europea establece que la Unión se fundamenta en los valores de respeto de la dignidad humana, libertad, democracia, igualdad, Estado de Derecho y respeto de los derechos humanos, incluidos los derechos de las personas pertenecientes a minorías. Añade que estos valores son comunes a los Estados miembros en una sociedad caracterizada por el pluralismo, la no discriminación, la tolerancia, la justicia, la solidaridad y la igualdad entre mujeres y hombres.

De hecho, el enfoque a Gibraltar es contrario a la obligación establecida en el Artículo 8 del mismo Tratado de desarrollar con los países vecinos relaciones preferentes, con el objetivo de establecer un espacio de prosperidad y de buena vecindad basado en los valores de la Unión y caracterizado por unas relaciones estrechas y pacíficas fundadas en la cooperación.

Resulta importante recordar que las últimas directrices representan la visión de la entidad de negociación en el otro lado de la mesa y no la del Reino Unido.

De hecho, el Gobierno recibe de buen grado el hecho de que el Primer Ministro británico, Boris Johnson, haya dejado claro hoy una vez más que el Reino Unido negociará en nombre de toda la familia británica y que esta incluye a Gibraltar.

En cualquier caso, no queda claro, llegados a este punto, si se materializará un acuerdo entre el Reino Unido y la Unión Europea fruto de las negociaciones ni qué forma tomará y, por tanto, si este acuerdo sería relevante para Gibraltar o no.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, declaró:

COMUNICADO

“Las directrices publicadas hoy por la UE no resultan nada sorprendentes. No obstante, francamente, esta insistencia continuada sobre la exclusión de Gibraltar dice mucho de la UE. Mantendremos una actitud positiva y con miras al futuro. Creemos que un acuerdo que garantice la fluidez en la frontera será clave para garantizar aún más prosperidad compartida para Gibraltar y toda la región que nos rodea. Pero esta fluidez debe quedar asegurada de forma no discriminatoria y no solo a favor de los trabajadores transfronterizos en detrimento de los residentes en Gibraltar, porque no estaremos de acuerdo. Estamos en un momento en que es necesario mostrar madurez y generosidad. Estaremos a la altura de las circunstancias y el desafío que tenemos ante nosotros. Esperamos que las entidades que nos superan en tamaño también lo estén”.

Fin

Notas a redactores

1. Preguntas y respuestas a Barnier

Michael Barnier no hizo referencia a Gibraltar en su primera declaración, pero respondió lo siguiente a una pregunta de un periodista español.

La respuesta fue en francés, por lo que lo que sigue es una transcripción de la interpretación simultánea.

“En segundo lugar, para confirmar el asunto de Gibraltar, ¿es la situación actual tal y como España sugirió, es decir, que Gibraltar no formará parte del acuerdo? ¿Espera algún problema al respecto?”

Barnier:

“Sobre Gibraltar, pude comentar el asunto cuando visité al presidente español, Pedro Sánchez, el jueves pasado en Madrid. Permítame recordar que, a la luz de lo que se estableció en las directrices y, en concreto, en noviembre de 2018, la aplicación de cualquier acuerdo que se negocie como parte de este mandato no incluirá el territorio de Gibraltar. Esto no excluye que, además de las discusiones bilaterales que se producirán entre el Reino de España y el Reino Unido sobre Gibraltar, pueda haber una negociación entre el Reino Unido y nosotros sobre temas de competencia comunitaria en Gibraltar. Pero, de ser así, habrá una mesa especial y paralela y España deberá estar involucrada y dar su acuerdo a cada uno de los elementos de este acuerdo específico sobre Gibraltar”.

Justo al final hubo otra pregunta:

Periodista español:

“Sobre el asunto de Gibraltar, tengo una pregunta importante. Hasta ahora se trataba de una cuestión bilateral: el Reino Unido y España trataban sobre Gibraltar. Ahora acaban de

COMUNICADO

introducir un nuevo elemento. Por tanto, aparentemente existen nuevos aspectos que entran en la competencia comunitaria y no son meramente bilaterales, ¿verdad?”.

Barnier:

“En pro de los intereses comunes de las negociaciones entre el Reino Unido y la Unión Europea sobre los asuntos que afecten a Gibraltar, que se establecerán por escrito, formalizaremos una mesa especial y paralela entre el Reino Unido y la Unión Europea, pero España tendrá que dar su acuerdo previamente a cada fase. Pero esto no es nuevo”.

2. Preguntas y respuestas al Primer Ministro británico, Boris Johnson:

Pregunta de Macer Hall, del Daily Express: “La UE ha indicado que quiere escuchar a España y garantizar que Gibraltar no queda incluido en un acuerdo comercial. ¿Qué puede decir al respecto?”.

Boris Johnson: “Puedo confirmarle definitivamente a usted y al pueblo de Gibraltar que el Reino Unido negociará en nombre de la totalidad de la familia británica, que incluye Gibraltar, y la soberanía de Gibraltar se mantendrá, como todo el mundo sabe, indivisible”.

3. Artículos 2 y 8 del Tratado de la Unión Europea

Artículo 2

La Unión se fundamenta en los valores de respeto de la dignidad humana, libertad, democracia, igualdad, Estado de Derecho y respeto de los derechos humanos, incluidos los derechos de las personas pertenecientes a minorías. Estos valores son comunes a los Estados miembros en una sociedad caracterizada por el pluralismo, la no discriminación, la tolerancia, la justicia, la solidaridad y la igualdad entre mujeres y hombres.

Artículo 8

1. La Unión desarrollará con los países vecinos relaciones preferentes, con el objetivo de establecer un espacio de prosperidad y de buena vecindad basado en los valores de la Unión y caracterizado por unas relaciones estrechas y pacíficas fundadas en la cooperación.
2. A efectos del apartado 1, la Unión podrá celebrar acuerdos específicos con dichos países. Estos acuerdos podrán incluir derechos y obligaciones recíprocos, así como la posibilidad de realizar acciones en común. Su aplicación será objeto de una concertación periódica.

Nota a redactores:

COMUNICADO

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 63/2020

Date: 3rd February 2020

Government is not surprised at latest EU guidelines

The Government is not surprised that the negotiating guidelines of the European Council once again single out Gibraltar for special mention. This is in line with a similar approach that the EU took in previous documents in 2017 and 2018.

It should not come as a shock anyone that the EU should adopt the position of Ireland on Northern Ireland, the position of Cyprus on the UK Sovereign Bases and the position of Spain on Gibraltar.

However, the hostile attitude to a small country of 30,000 people by a huge supra-national organisation will nonetheless be seen as tantamount to bullying and discrimination.

It should be obvious by now that neither the Government nor the people of Gibraltar will be intimidated.

Moreover, this approach constitutes the very opposite of what the EU preaches.

Article 2 of the Treaty EU says that the Union is founded on the values of respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and respect for human rights, including the rights of persons belonging to minorities. It adds that these values are common to the Member States in a society in which pluralism, non-discrimination, tolerance, justice, solidarity and equality between women and men prevail.

Indeed, the approach to Gibraltar runs counter to the obligation in Article 8 of the same Treaty to develop a special relationship with neighbouring countries, aiming to establish an area of prosperity and good neighbourliness, founded on the values of the Union and characterised by close and peaceful relations based on cooperation.

It is important to recall that the latest guidelines represent the view of the negotiating entity across the table. It is not the view of the United Kingdom.

Indeed, the Government welcome the fact that the Prime Minister Boris Johnson has today once again made it clear that the UK will be negotiating on behalf of the entire UK family and that this includes Gibraltar.



In any case, it is not clear at this stage whether a UK-EU agreement will materialise from the negotiations or indeed what shape or form this will take and consequently whether such an agreement would be relevant to Gibraltar or not.

The Chief Minister Fabian Picardo said:

"There is nothing surprising in the EU guideline issued today. Frankly, however, to see further insistence on exclusion of Gibraltar says very little for the EU. We will remain positive and forward looking. We believe that a deal that guarantees border fluidity is the key to guaranteeing even greater shared prosperity for Gibraltar and for the whole region around us. But that fluidity must be guaranteed on a non-discriminatory basis and not just favour frontier workers over Gibraltar residents, because we will not agree to that. This is a time for maturity and generosity. We will be up to the task and challenge ahead of us. I hope larger entities than us will too."

Ends

NOTE TO EDITORS

1. Barnier Question & Answer

Michel Barnier did not mention Gibraltar in his opening statement but responded as follows to a question from a Spanish journalist.

Please note that he responded in French so this a transcript of the live interpretation.

Spanish Journalist:

"Secondly, for confirmation on Gibraltar, is it the situation right now as Spain suggested that Gibraltar will not form part of the agreement and do you expect any problem in that regard?"

Barnier:

"On Gibraltar, I was able to mention this issue when I visited Prime Minister Sanchez last Thursday in Madrid. Let me remind you that in light of what was first set out in the Guidelines, and in particular in November 2018, that the territorial application of any agreement that is negotiated as part of this mandate will not include the territory of Gibraltar. Now that means that does not rule out having bilateral discussions alongside between the Kingdom of Spain and the United Kingdom on Gibraltar. That does not rule out any discussion we might have on certain issues which fall under Community competence between the UK and us on Gibraltar. But, if that is the case, there will be a separate parallel table and the Kingdom of Spain will have to be involved in these discussions and give its agreement to all the elements on this specific agreement on Gibraltar".

There was a further question right at the end:

Spanish Journalist:



On the issue of Gibraltar, I have a major question. Up to now this was a bilateral, Spain, the UK dealt with Gibraltar. Now you've just introduced a new element. So, apparently there are new aspects which fall under Community competence and are not merely bilateral, is that what you said?

Barnier:

In the common interest of discussions between the United Kingdom and the European Union on matters affecting Gibraltar, that is set out in writing, we will have a specific parallel table between the UK and the European Union but the Kingdom of Spain will have to give prior agreement to each chapter. But that's not new.

2. Prime Minister Johnson, Question & Answer

Question from Macer Hall, Daily Express: The EU has indicated it wants to listen to Spain and ensure that Gibraltar is not included in a trade deal. Can you defend against this?

Prime Minister Boris Johnson: I can definitely confirm to you and to the people of Gibraltar that the UK will be negotiating on behalf of the entire UK family. That includes Gibraltar and the sovereignty of Gibraltar remains as everybody knows indivisible.

3. Articles 2 and 8 TEU

Article 2 TEU

The Union is founded on the values of respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law and respect for human rights, including the rights of persons belonging to minorities. These values are common to the Member States in a society in which pluralism, non-discrimination, tolerance, justice, solidarity and equality between women and men prevail.

Article 8 TEU

1. The Union shall develop a special relationship with neighbouring countries, aiming to establish an area of prosperity and good neighbourliness, founded on the values of the Union and characterised by close and peaceful relations based on cooperation.
2. For the purposes of paragraph 1, the Union may conclude specific agreements with the countries concerned. These agreements may contain reciprocal rights and obligations as well as the possibility of undertaking activities jointly. Their implementation shall be the subject of periodic consultation.